

## Hayavadana: A Play by Grish Karnad

### Quiz:

1. Whose daughter was Padmini?
2. What were Devadatta and Kapila famous for?
3. Why did Kapila go to visit Padmini in her house?
4. What landmark did Kapila use to find Padmini?
5. Why did Devadatta look down on Kapila even though he was his best friend?
6. Why did Devadatta doubt his friend and wife?
7. Why did Devadatta kill himself in front of the Kali temple the first time?
8. Why did Kapila kill himself in front of the Kali temple the first time?
9. Why did Padmini exchange the two heads when she attached them to the two bodies?
10. Did Kapila's body grow after the heads got exchanged? Or did it remain the same?
11. Did Devadatta ever stop doubting Kapila?
12. Why did Devadatta and Kapila commit suicide the second time? How was it different from the first time?
13. Who lived in the jungle after Devadatta and Kapila exchanged heads? Devadatta or Kapila?
14. Whose child did Padmini have? Devadatta's or Kapila's?
15. What did Padmini do at the end of the play?

1. ಪದ್ಮಿನಿ ಯಾರ ಮಗಳು?
2. ದೇವದತ್ತ ಮತ್ತು ಕಪಿಲ ಯಾವುದಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾಗಿದ್ದರು?
3. ಕಪಿಲ ಪದ್ಮಿನಿಯನ್ನು ಅವಳ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಭೇಟಿ ಮಾಡಲು ಏಕೆ ಹೋದನು?
4. ಪದ್ಮಿನಿಯನ್ನು ಹುಡುಕಲು ಕಪಿಲ ಯಾವ ಹೆಗ್ಗುರುತನ್ನು ಬಳಸಿದನು?
5. ದೇವದತ್ತ ತನ್ನ ಆತ್ಮೀಯ ಸ್ನೇಹಿತನಾಗಿದ್ದರೂ ಕಪಿಲನನ್ನು ಏಕೆ ಕಿಳಾಗಿ ನೋಡಿದನು?
6. ದೇವದತ್ತನು ತನ್ನ ಸ್ನೇಹಿತ ಮತ್ತು ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಏಕೆ ಅನುಮಾನಿಸಿದನು?

7. ದೇವದತ್ತ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಕಾಳಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದು ಏಕೆ?
8. ಕಪಿಲನು ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಕಾಳಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಏಕೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡನು?
9. ಪದ್ಮಿನಿ ಎರಡು ತಲೆಗಳನ್ನು ಎರಡು ದೇಹಗಳಿಗೆ ಜೋಡಿಸಿದಾಗ ಏಕೆ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡಳು?
10. ತಲೆಗಳ ವಿನಿಮಯದ ನಂತರ ಕಪಿಲನ ದೇಹವು ಬೆಳೆದಿತೆ? ಅಥವಾ ಅದು ಹಾಗೆಯೇ ಉಳಿದಿತೆ?
11. ದೇವದತ್ತ ಕಪಿಲನನ್ನು ಸಂದೇಹಿಸುವುದನ್ನು ಎಂದಾದರೂ ನಿಲ್ಲಿಸಿದನೇ?
12. ದೇವದತ್ತ ಮತ್ತು ಕಪಿಲ ಎರಡನೇ ಬಾರಿ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದು ಏಕೆ? ಇದು ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಹೇಗೆ ಭಿನ್ನವಾಗಿತ್ತು?
13. ದೇವದತ್ತ ಮತ್ತು ಕಪಿಲರು ತಲೆ ಬದಲಾಯಿಸಿಕೊಂಡ ನಂತರ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದವರು ಯಾರು? ದೇವದತ್ತ ಅಥವಾ ಕಪಿಲ?
14. ಪದ್ಮಿನಿ ಯಾರ ಮಗುವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಳು? ದೇವದತ್ತನ ಅಥವಾ ಕಪಿಲನ?
15. ನಾಟಕದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಪದ್ಮಿನಿ ಏನು ಮಾಡಿದಳು?

### Debate Questions:

1. Was Devadatta justified in doubting Padmini and Kapila?
2. Did Padmini love Kapila behind Devadatta's back? Or was she faithful to him all the way?
3. Why did Kapila ask Padmini to go home with him after the heads got exchanged?
4. After the heads got exchanged, did Padmini continue to love Devadatta or did she love Kapila?
5. After the heads got exchanged, who was Devadatta and who was Kapila? Is the person named after the head or the body? Or both?
6. Kapila tells Padmini that the child she has was his because it came from his body. Was he justified in saying that?
7. Which is more important in defining what a person is? Head or body or both?

8. If you got someone else's body, will that body grow back to how your body was earlier? Or will it continue to be the other person's body?
9. What is the primary theme of the play? Is it about doubts, or about what makes a human being: head or body?
10. Did Kali punish Padmini by making her exchange the heads for a sin she committed, or was the entire event just fate?
11. If Padmini had placed the heads the right way (right person's head with right person's body), tell us what could have happened in the story?
12. Was Padmini justified in killing herself at the end, or should she have continued bearing the child she had?

1. ದೇವದತ್ತನು ಪದ್ಮಿನಿ ಮತ್ತು ಕಪಿಲರನ್ನು ಸಂದೇಹಿಸುವುದು ಸರಿಯೆ?
2. ಪದ್ಮಿನಿ ದೇವದತ್ತನ ಬೆನ್ನು ಹಿಂದೆ ಕಪಿಲನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದಳೇ? ಅಥವಾ ಅವಳು ದೇವದತ್ತನಿಗೆ ಎಲ್ಲಾ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಂಬಿಗಸ್ತಳಾಗಿದ್ದಳೇ?
3. ತಲವಾರು ವಿನಿಮಯವಾದ ನಂತರ ಕಪಿಲ ಪದ್ಮಿನಿಯನ್ನು ತನ್ನೊಂದಿಗೆ ಮನೆಗೆ ಹೋಗುವಂತೆ ಏಕೆ ಹೇಳಿದನು?
4. ತಲೆಗಳು ವಿನಿಮಯವಾದ ನಂತರ, ಪದ್ಮಿನಿ ದೇವದತ್ತನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುವುದನ್ನು ಮುಂದುವರೆಸಿದಳೇ ಅಥವಾ ಅವಳು ಕಪಿಲನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದಳೇ?
5. ತಲೆಗಳು ವಿನಿಮಯವಾದ ನಂತರ, ದೇವದತ್ತ ಯಾರು ಮತ್ತು ಕಪಿಲ ಯಾರು? ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ತಲೆ ಅಥವಾ ದೇಹದ ಹೆಸರಿದೆಯೇ? ಅಥವಾ ಎರಡೂ ಬೇಕೆ?
6. ಕಪಿಲ ಪದ್ಮಿನಿಗೆ ತನಗಿರುವ ಮಗು ತನ್ನ ದೇಹದಿಂದ ಬಂದಿದ್ದರಿಂದ ಅವನದ್ದು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಹಾಗೆ ಹೇಳುವುದು ಸರಿಯೆ?
7. ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿ ಏನೆಂಬುದನ್ನು ವಿವರಿಸುವಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ಹೆಚ್ಚು ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ? ತಲೆ ಅಥವಾ ದೇಹ ಅಥವಾ ಎರಡೂ ಹೆಚ್ಚೆ?
8. ನೀವು ಬೇರೆಯವರ ದೇಹವನ್ನು ಪಡೆದರೆ, ಆ ದೇಹವು ನಿಮ್ಮ ದೇಹವು ಮೊದಲ ದೇಹದಂತೆಯೇ ಬೆಳೆಯುತ್ತದೆಯೇ? ಅಥವಾ ಅದು ಇತರ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ದೇಹವಾಗಿ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತದೆಯೇ?
9. ನಾಟಕದ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ವಿಷಯ ಯಾವುದು? ಅನುಮಾನಗಳ ಬಗ್ಗೆಯೇ ಅಥವಾ ಮನುಷ್ಯನನ್ನು ಏನು ಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆಯೇ: ತಲೆ ಅಥವಾ ದೇಹ?

10. ಕಾಳಿ ಪದ್ಮಿನಿಯನ್ನು ತಾನು ಮಾಡಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ತಲೆಬಾಗುವಂತೆ ಶಿಕ್ಷಿಸಿದಳೋ ಅಥವಾ ಇಡೀ ಘಟನೆಯು ಕೇವಲ ವಿಧಿಯೇ?
11. ಪದ್ಮಿನಿ ತಲೆಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಜೋಡಿಸಿದ್ದರೆ (ಸರಿಯಾದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ದೇಹದೊಂದಿಗೆ ಸರಿಯಾದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ತಲೆ), ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಯೇನಗಿರಬಹುದು ಎಂದು ತಿಳಿಸಿ
12. ಕೊನೆಗೆ ಪದ್ಮಿನಿ ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ಕೊಂದು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದ್ದು ಸರಿಯೆ ಅಥವಾ ತನಗಿರುವ ಮಗುವನ್ನು ಹೆರುವುದನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಬೇಕಿತ್ತು?

### Activities:

1. Rewrite the story in 2 pages assuming that Padmini actually attached the right heads to the right bodies.
2. Write one story choosing from one of the themes below:
  - a. Write a story from your own life about someone whose powerful mind overcame the inadequacies of a weak body
  - b. Write another story from your own life about someone whose weak mind destroyed a strong body.
  - c. Write a story in which doubt destroyed a family or a relationship

1. ಪದ್ಮಿನಿ ನಿಜವಾಗಿ ಸರಿಯಾದ ದೇಹಗಳಿಗೆ ಸರಿಯಾದ ತಲೆಗಳನ್ನು ಜೋಡಿಸಿದ್ದಾಳೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿ ಕಥೆಯನ್ನು 2 ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಪುನಃ ಬರೆಯಿರಿ.
2. ಕೆಳಗಿನ ಥೀಮ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದನ್ನು ಆರಿಸಿಕೊಂಡು ಒಂದು ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ:
  - a. ದುರ್ಬಲ ದೇಹದ ಅಸಮರ್ಪಕತೆಗಳನ್ನು ಶಕ್ತಿಯುತ ಮನಸ್ಸು ಜಯಿಸಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ನಿಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಜೀವನದಿಂದ ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ
  - b. ದುರ್ಬಲ ಮನಸ್ಸು ಬಲವಾದ ದೇಹವನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ನಿಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಜೀವನದಿಂದ ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.
2. ಸಂದೇಹವು ಕುಟುಂಬ ಅಥವಾ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿದ ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ

